

Bundesverwaltungsamt
- Ausländerzentralregister -

D-50728 Köln

Antrag auf Erteilung einer Auskunft;

(Application for Release of Information; / Demande de délivrance de renseignements ; /Wniosek o udzielenie informacji:)

Selbstauskunft nach § 34 Gesetz über das Ausländerzentralregister (AZR-Gesetz)

information pertaining to the applicant according to the Central Register of Aliens Law, subsection 34 (AZR-Gesetz, §34)/

Renseignements sur les personnes aux termes de l'article 34 de la loi relative au Registre Central des Etrangers (§ 34 ARZ-Gesetz)/

Informacja na temat swojej osoby zgodnie z § 34 ustawy Centralnego Rejestru Cudzoziemców

Ich bitte um Auskunft über die zu meiner Person im Ausländerzentralregister gespeicherten Daten.

Hereby I request that information stored in the Central Register of Aliens pertaining to my person be released to me or my representative as defined below.

Je vous prie de me communiquer des renseignements sur les données me concernant mises en mémoire au Registre Central des Etrangers.

Proszę o informację o wpisie na temat mojej osoby figurującym w Centralnym Rejestrze Cudzoziemców.

Angaben zu meiner Person / Personal data: / Données personnelles / Dane dotyczące mojej osoby

Familiennamen / Family Name / Nom de famille / Nazwisko rodowe

ggf. Geburtsname / Maiden Name/Premarital Name (where applicable) / Nom de jeune fille/ Ew. nazwisko panięskie

Vorname / First name / Prénom / Imię

Geburtsdatum / Date of Birth / Date de naissance
Data urodzenia

Geburtsort / Place of Birth / Lieu de naissance / Miejsce urodzenia

Geschlecht / Sex / Sexe/ Płeć
männlich / male / masculin / mężczyzna
weiblich / female / féminin / kobieta

Staatsangehörigkeit / Nationality/Citizenship / Nationalité / Obywatelstwo

Mir ist bekannt, dass eine Auskunft nur erteilt werden kann, wenn meine nachstehende Unterschrift von einem Notar oder einer Behörde des Herkunftsstaates oder einer deutschen Auslandsvertretung beglaubigt ist.

I have been notified and acknowledge that information will be released only if my signature below has been attested by a notary or otherwise certified by an appropriate authority of the country of origin or by a German consular service.

Je comprends que ces renseignements ne peuvent être émis que si ma signature figurant ci-dessous est légalisée par un notaire ou par une autorité du pays d'origine ou par une représentation allemande à l'étranger.

Widomo mi, że informacja może zostać udzielona tylko wówczas, jeżeli mój niżej złożony podpis jest uwierzytelniony przez notariusza lub przez władze państwa pochodzenia bądź przez niemieckie przedstawicielstwo zagraniczne

Die Auskunft soll mir an die folgende Anschrift zugestellt werden.

Send the information to the address below / Envoyez-moi les renseignements à l'adresse suivante / Informację proszę mi przekazać na następujący adres

Die Auskunft soll meinem/meiner Bevollmächtigten an die folgende Anschrift zugestellt werden

Send the information to my authorised representative at the address below / Envoyez les renseignements à mon/ma mandataire à l'adresse suivante / Informację proszę przekazać mojemu pełnomocnikowi na następujący adres

Anschrift (Name)Address / (Nom)Adresse / Adres (nazwisko)

Ort, Datum, Unterschrift / Place, Date, Signature
Lieu, date, signature / Miejscowość, data, podpis

Beglaubigungsvermerk / Authentication of signature
Légalisation de la signature / Adnotacja o uwierzytelnieniu